

Universidad de Antioquia

#-12-26

LETRAS Y ENCAJES

- CONTENIDO -

- Glausura de estudios.—José Ignacio González.
Condensado de "Mujeres del Renacimiento".—Angela
Villa de Toro.
San Francisco de Asís.—Inés Escobar de Villa.
Mística — San Francisco y las aves. — Dos sonetos de
Isabel Lleras Restrepo.
Un héroe de la dura cerviz. (Cuento).—Efe Gómez.
San Agatón.—E. Uribe Uribe.
Croniquillas.—J. I. G.
A Teresa Rengifo al cumplir sus quince años.—Dr. Ar-
mando Romero Lozano.
Notas biográficas de la notable artista Andrée de Groot.
Notículas.—Teresa Santamaría de González.
La Cocina, Conocimientos útiles, Variedades, etc.

Sala de
AUTORES ANTIQUENOS
Biblioteca General
U. de A.

Año XVIII - Noviembre 1943 - Nro. 208

Fabricada



- bien hilada
- bien tejida
- bien tinturada
- bien acabada



"El chocolate contiene ciertas sustancias que fortifican los músculos y los nervios, lo cual proporciona una mayor resistencia para el trabajo" (Dr. H. Balcazar)

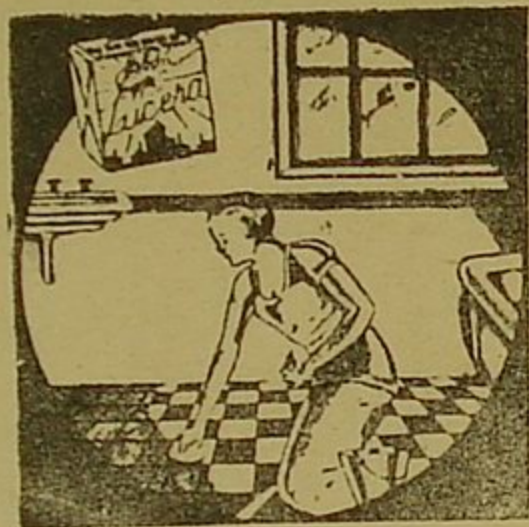
Aliméntese bien

Tome chocolate
Cruz

Nutre
y agrada



El Jabón Lucero



es casi un artículo de primera necesidad
en el hogar.

PORQUE limpia baldosas, inodoros
lavamanos y utensilios de cocina.

Uselo para que se convenza!

Lo encuentra en todos los graneros
y tiendas bien surtidas.

An advertisement for 'TELAS para MUEBLES'. It features a central illustration of a chair with a checkered fabric cover. To the right, there are several rolls of fabric. The text is arranged as follows: 'TELAS' in large letters at the top, 'para MUEBLES' below it, 'Estilos ANTIGUOS y MODERNOS' in the middle, and 'LA PRIMAVERA' in a banner at the bottom, with 'SU ALMACÉN PREFERIDO' written in small letters below the banner.

TELAS
para
MUEBLES
Estilos
ANTIGUOS y
MODERNOS
En
LA PRIMAVERA
SU ALMACÉN PREFERIDO

Para su casa de campo

vea el gran surtido

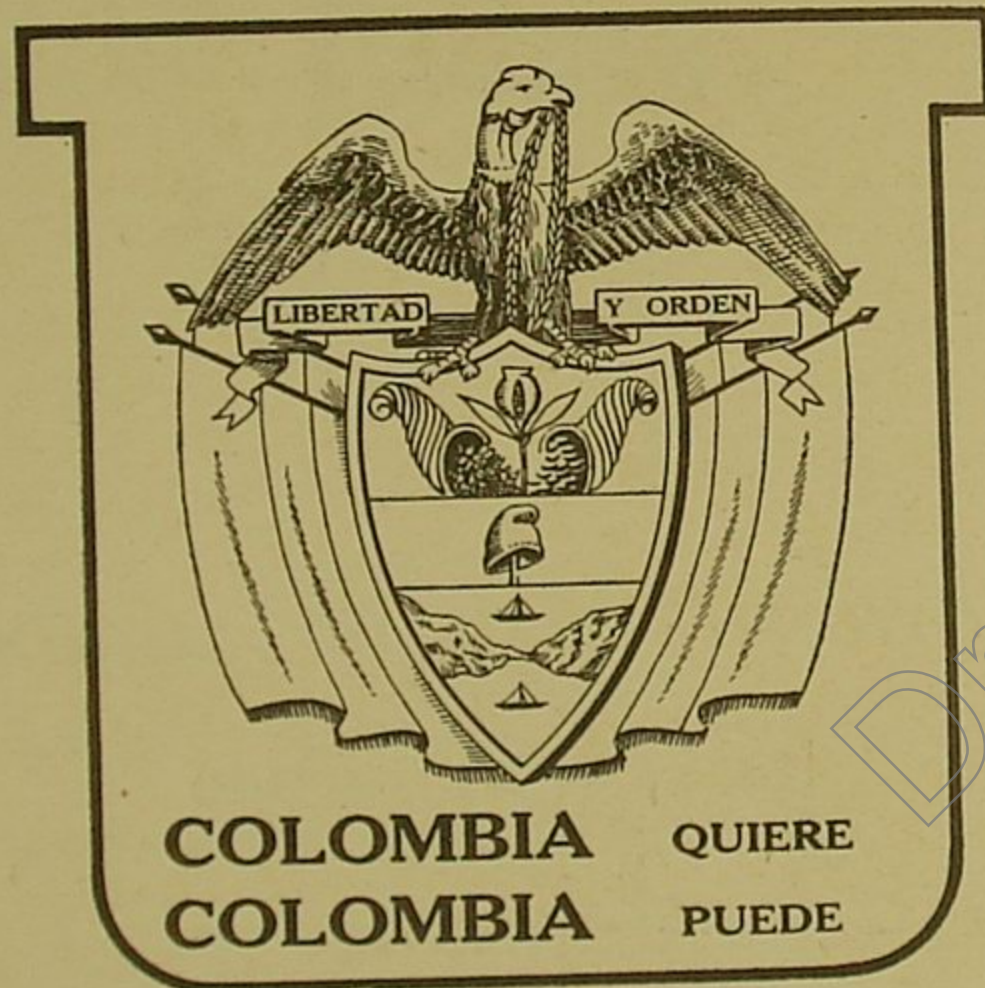
que le ofrecemos en

nuestro nuevo

Almacén en

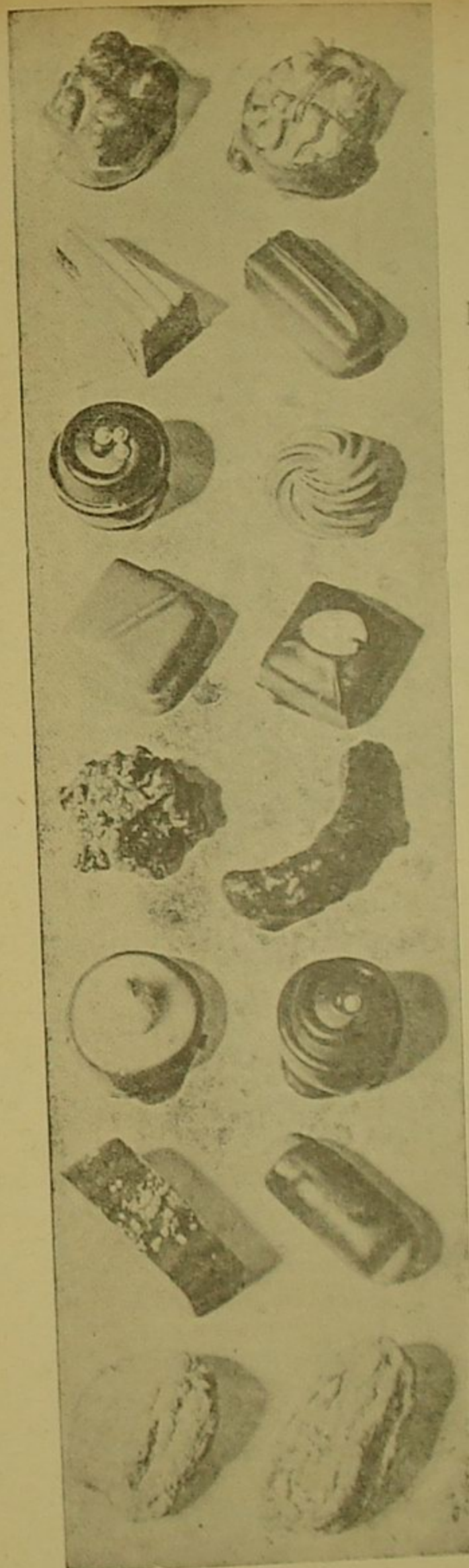
Junín

EXPOSICION NACIONAL
MEDELLIN-ENERO 6 A FEBRERO 6-1944



Manufacturera, Agropecuaria, Artística, Minera

EXPERTS



*Bombones de
 Chocolate*

No hay expresión para
 calificar

EL GUSTO SUAVE

EL SABOR EXQUISITO

EL PERFUME DELICIOSO

de cada una de las 25 clases
 distintas de este fino confite,
 cubierto de chocolate especial
 con sus inmejorables rellenos.

Obsequie a sus amistades
 con los insuperables dulces del

TE ASTOR.

Repostería

Astor

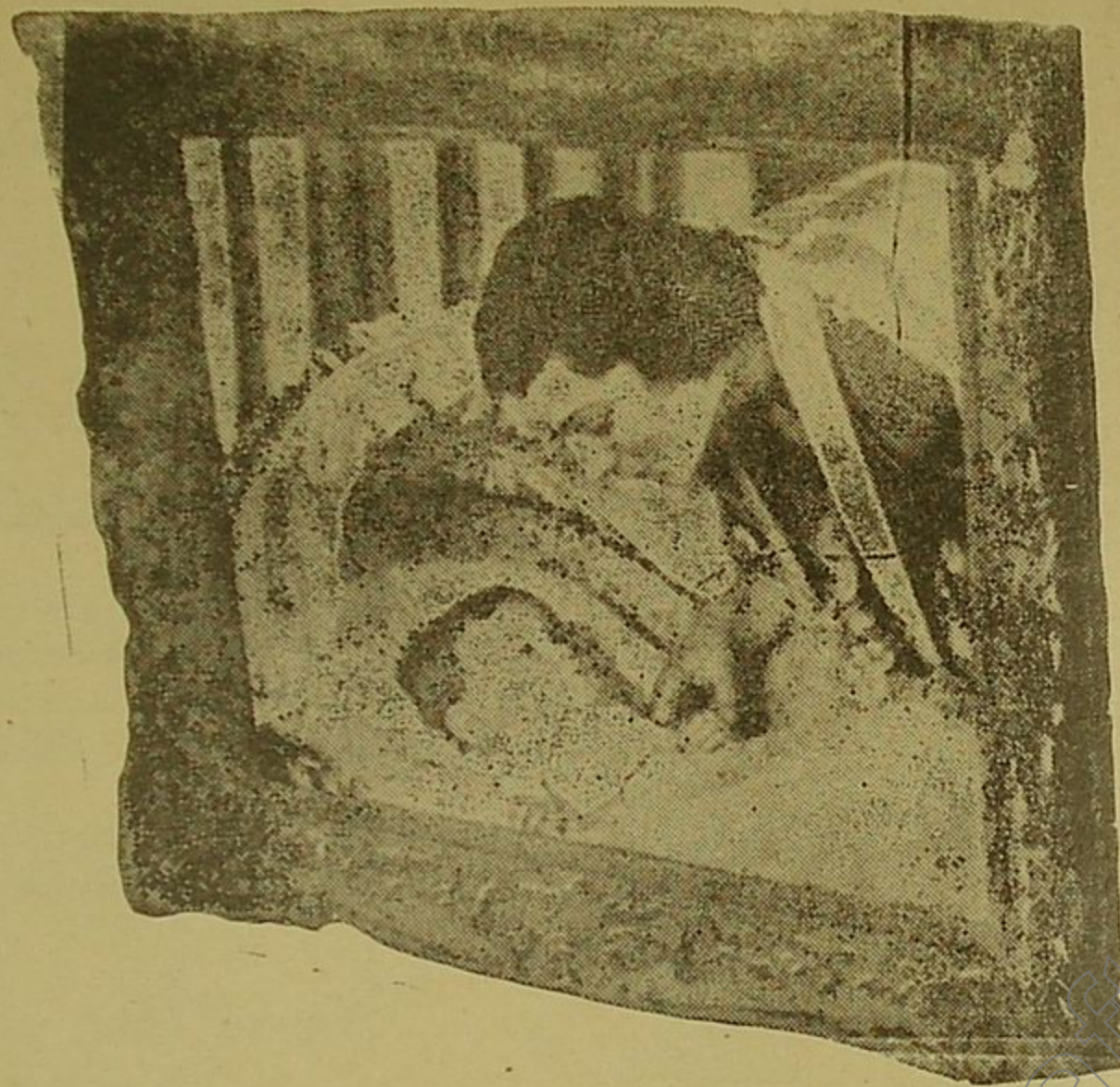
SALON DE TE

CONFITERIA

PASTELERIA

HELADERIA.

TELEFONOS 134-47
 193-26
 JUNIN 52-65



Asegúrele un futuro sin preocupaciones y sin zozobras a su nene, haciéndole rico por intermedio de la **LOTERIA de MEDELLIN**. Su mejor seguro contra la pobreza.

\$ 12.000	\$ 1.000.00
por	por
\$ 3,60	\$ 0,30

Pagamos **EL DOBLE** por la última cifra

Tarifa reducida en el servicio postal interior. Registro N° 79.

Letras y Encajes

DIRECTORA

TERESA SANTAMARIA DE GONZALEZ

CALLE 57 NO. 49-95

TELEFONO 144-24

CUERPO DE REDACCION:

Angela Villa de Toro
Alicia M. de Echavarría
Aura Gutiérrez de Lefebvre
Tulia Restrepo Gaviria

Administradora: María Jaramillo de Simon

APARTADO AEREO 664 - APARTADO NACIONAL 130

AÑO XVII — Nro. 208 — MEDELLIN (COLOMBIA) — Noviembre de 1945

Clausura de estudios

Palabras pronunciadas por el señor José Ignacio González, en el acto de proclamación de los bachilleres del Colegio del Sagrado Corazón.

Por segunda vez me corresponde pronunciar algunas cortas palabras en el acto de graduación de nuevas bachilleres. Y esta vez, como la primera, cumplo tan honroso encargo con emocionada satisfacción, pues he compartido con las muy Rvdas. Madres del S. Corazón la delicada tarea de la preparación intelectual de las graduandas así sea en mínima parte, dadas mis modestas circunstancias de profesor que por benevolencia suya inmerecidamente desempeño en el plantel.

La frecuente ocurrencia de estos actos académicos tal vez ha contribuido a que nos habituemos, en tal forma, que la nueva imposición del grado de bachiller a un grupo de adolescentes nos parece asunto de poca monta o por lo menos a que

perdamos de vista la alta y trascendental significación que ese diploma juega en el papel de la cultura en general, aparte de lo que individualmente representa para el vencedor en estas justas del estudiantado colombiano.

El bachillerato en filosofía y letras que a nombre del gobierno de la república se entrega ahora a las alumnas del Colegio del Sagrado Corazón, comporta la solemne declaración de que sus felices poseedoras quedan unidas espiritualmente y socialmente con las más fértiles realizaciones del espíritu humano por medio de la invisible pero sólida cadena que nos ata a través del tiempo y el espacio a los esfuerzos de los que nos precedieron en la gloriosa tarea de asegurar el mantenimiento de la cultura humana. Al mismo tiempo compromete a perpetuarla y mejorarla, si ello es posible, para provecho de las generaciones que se sucedan, sellando de esta manera el pacto que nos

hermana en esferas tan altas y distintas de las meras biológicas. La educación en general y muy especialmente la secundaria, es en primer lugar un producto histórico que depende de la concepción del mundo, de la vida, de la cultura y de la sociedad de cada pueblo. Por honrosa herencia de nuestra estirpe latina y cristiana no podemos desconocer el valor de ese producto que se manifiesta en legado que llamamos la tradición greco-latina y que con el nombre más armonioso y menos abstracto de humanismo, está en la base del bachillerato clásico que todavía, felizmente, sin deformarse en caprichosas bifurcaciones y achatamientos ofrece hoy un campo muy vasto a las inteligencias generosas de nuestras gentes saciando en él sus ansias de ideal y perfección y agilizando sus facultades mentales, de suerte que las capacite para humanizar la vida y realizar los goces desinteresados del bien y la belleza.

Porque el fin que busca la educación secundaria no es el inmediato de un pragmatismo fragmentario y estéril sino que ella lleva en sí la levadura de lo grande y lo noble, que los santos, los poetas, los filósofos y los sabios han expresado en fórmulas imperecederas para que fructifiquen en esa generación invisible y misteriosa de las almas y los corazones. "Qué sueños somos y qué sueños perseguimos"!, podríamos decir como el pensador inglés al frente de esta empresa. Lo práctico, las realizaciones de un segundo orden, vendrán ineludiblemente después. Y entonces allí también sentiremos sus beneficios efectos. En la urdida concatenación de las ciencias, cómo podríamos descifrar los posteriores problemas que nos presente la vida en cualquier plano y en cualesquiera circunstancias, si antes no hubiéramos alquitarado en nuestras mentes las fórmulas generales que sólo la educación humanis-

AGUINALDOS

Gran surtido en relojes.

Joyas finas y de fantasía fina.

Especialidad en filigrana de oro y de plata.

Regalos de toda clase y de todo precio.

Surtido extenso y a buenos precios.

VENTAS POR CLUB.

en Joyería Paris

JUNIN 50-41 Tel. 109-17

Su casa de confianza

tica puede dar? Pensemos en el más sencillo caso: un conflicto moral de diaria ocurrencia; una dirección para la mente en alguna de las encrucijadas que nos pone el destino; un esfuerzo que reclama de nuestra voluntad el premioso deber de cada día; la escogencia de una lectura que nos ayude a evadir la dura y amarga realidad; la solución de un negocio, de un hecho humilde que labramos por nosotros y para nosotros, alguna pequeña comodidad que nos ablande lo rudo de las innúmeras y ásperas de lo cotidiano, si antes una seria y fundamentada formación religiosa y una sólida adecuación de la mente y el apetito en las disciplinas psicológicas y una previa depuración del gusto literario y así de lo demás, no precediera nuestros actos? Convendréis conmigo en que andaríamos a ciegas dando tumbos hacia el abismo donde irremediablemente nos perderíamos. Qué mucho pues, que tratemos de encarecer esta nunca bien ponderada educación que proporcionan al joven las Letras y la Filosofía en esta acertada conjunción de las ciencias matemáticas, físicas, biológicas, históricas, geográficas, filosóficas y literarias?

Cuando por primera vez el espíritu positivista pretendió en Francia acabar con esta clase de cultura, un interesado en rechazarla dijo en la cámara de diputados invocando la utilidad material de la ciencia: "No es con bellas palabras, como se saca el azzúcar de la remolacha; no es con armoniosos alejandrinos como se saca la soda de la sal marina. Según el bello pen-

samiento de Bacon, el saber es fuerza y potencia". A lo cual respondió Lamartine, el poeta de las meditaciones: "Si el género humano estuviera condenado a perder una de estas dos categorías de verdades: o todas las verdades matemáticas o todas las verdades morales, yo no vacilo, se deberían sacrificar las verdades matemáticas, porque si éstas se perdiesen, el mundo industrial sufriría sin duda un daño inmenso, pero si el hombre perdiera una sola de las verdades morales cuyo vehículo lo constituyen los estudios literarios sería el hombre mismo, sería la humanidad entera la que perecería".

Las reverendas Madres del Sagrado Corazón, sin descuidar las peculiaridades de sus excelentes sistemas educativos que informan el alma de sus constituciones, se apresuraron a adaptarlas a los planes del gobierno colombiano y armonizándolas con aquella flexibilidad que sólo las cosas tocadas por Dios pueden ofrecer, educan y forman hoy multitud de niñas de todos los ámbitos de la república con frutos tan abundosos y eficaces que sitúan éste su colegio a la altura de los mejores y más afamados del país. ¡Loado sea Dios!

Señoritas bachilleradas:

Aceptad en mi nombre y en el de los profesores y directoras, los más sinceros parabienes. Habéis desgajado del árbol de la ciencia un tupido y verdeante ramo que pregonaba la virtud, y los esfuerzos de vuestra radiante mocedad. El curso de los años lo irá sazonzando, al ejemplo del sol que madura los frutos sin prisa ni cansancio.

Condensado de "Mujeres del Renacimiento"

Cada una de las mujeres aquí esbozada es una personalidad fabulosa que vivió en un ambiente dictatorial y de intrigas donde la jerarquía levantaba muros impenetrables entre las clases sociales, donde el hombre se sentía autorizado para castigar al enemigo por su propia mano y lavaba las afrentas por medio del duelo, donde el amor y el crimen carecían de límite y de sanción, la moral era de una flexibilidad asombrosa y la frivolidad y la intelectualidad estaban íntimamente unidas. Cada una de estas mujeres respiraron este ambiente desarmónico y al mismo tiempo refinado del Renacimiento italiano que al fin culminó con la cultura.

ISABELLA D'ESTE

Isabella d'Este estaba relacionada con la "élite" de las casas reales de Europa. A los seis años dio palabra de casamiento al Marqués de Mantúa, a los siete lo vio por primera vez y a los diez y seis fue su esposa.

Sus intereses fueron eclécticos, sus gustos fabulosos, su talento inapreciable. Sentía una pasión desbordante por todo lo bello, lo amable y lo genial. En medio de esta época amoral y liviana, ella gozó de fama por sus virtudes.

Fue una de las mujeres más bien vestidas de Europa y las princesas rivales copiaban su gusto. El Ticiano inmortalizó sus hermosas facciones y sus ojos oscuros bajo un coiffeur de bucles dorados y un turbante enjoyado que usó durante veinte años. Leonardo la retrató con sus sedas y terciopelos fantásticos de tonos dramáticos. Man-

tegna la pintó en la Sala de los Esposos en toda su fantasía poética.

Murió a los 65 años dejando en su palacio de Mantúa el eco de sus risas, muchos nietos y dos mil cartas.

Fue hija ejemplar del Renacimiento.

BEATRICE D'ESTE

Beatriz fue la hermana menor de Isabella d'Este y la duquesa de Ludovico, dictador de Milán. Su exterior casto y esmaltado encubría un mundo de tristezas, pasiones y desengaños.

A los quince años descubrió que su marido a quien amaba le era infiel y entonces se transformó en una mujer de mundo, llenando sus días con partidas de caza, juegos, torneos, espectáculos teatrales, visitas a su hermana, festines de incógnita, consultas con modistas, clarividentes y adivinas.

Todas sus noches eran de gala, bailaba, jugaba frívolamente al amor vestida extravagantemente de negro o hipócritamente de tenues gasas blancas.

A los 16 años era la rival de su hermana en su porte elegante y chic. El drama esplendoroso de su vida dominó el continente. Su viveza, su sagacidad, su actitud mundana, su belleza floreciente atrajeron a su infiel marido hasta tornarlo en su constante enamorado.

Cuando nació su primer hijo, durante siete días las campanas de Milán con sus corales tañeron sin interrupción y ella personalmente fue a la Catedral a agradecer al Señor sus beneficios.

A los 18 años fue embajadora



Crema Divina

SUAVIZA Y EMBELLECE EL CUTIS

secreta de su señor ante la corte de Venecia, donde asombró a los ciudadanos con su belleza suave, su cabello sedoso obscuro, su vestuario y sus joyas.

A los 19 años quiso preservar su soberanía invitando a Carlos VIII de Francia a invadir su país e inmediatamente comprendió que había hecho de Italia un holocausto. Viendo a su amado señor acobardado ante la rebelión de sus súbditos, se presentó delante de ellos, sola, indefensa, maravillosamente imponente, y con sus palabras los sometió. Se fue a sus apartamientos, se hizo llevar música, antorchas, bufones, se vistió de negro con manchones sangrientos de rubíes y se entregó al torbellino del baile.

A los 21 años murió y su legado fue desengaños, lágrimas y 350 vestidos.

CATALINA SFORZA

Catalina Sforza fue la mujer guerrera del renacimiento. Enérgica y capaz, alta y de tonos dorados, lo que hizo fue superior a la mayoría de las mujeres de su época.

Era hija del Duque Galeazzo de Milán y su primer marido se llamó Girolamo Riario. Ella salió sobre Roma como sale un nuevo sol y su entrada triunfal constituyó un acontecimiento esplendoroso por su elegancia. Fue el heraldo de la moda de su tiempo y gobernó la sociedad romana durante 16 años; Gustaba del baile, de la caza, de las flores, de las razas puras en el ganado, de los caballos de sangre, de los perros, de la política, de la guerra, de las reuniones sociales, de la literatura griega y romana y de la religión.

De 20 años se constituyó en la dama de la Fortaleza de Forlì y durante la ausencia de su marido ella iba a la cabeza de sus ejércitos, dirigía la defensa de sus murallas. En una ocasión galopó en su regio caballo por una extensión de miles de kilómetros para castigar a su senescal traidor. Al día siguiente dio a luz un hijo.

Sostuvo correspondencia epistolar con Machiavelli y con Savonarola. Patrocinó institutos de pedagogía.

En su laboratorio privado pasaba las horas experimentando con filtros, venenos, sustancias que, según decía ella, aplacarían las disputas familiares, y lociones mágicas para embellecer su cutis.

César Borgia la llevó prisionera a Roma entre cadenas de oro. Sus últimos años los pasó en Florencia. Su hijo menor (Giovanni delle bande nere) a quien ella vestía cuando pequeño con ropa de niña, fue uno de los generales más célebres de Italia.

Ella fue la dictadora femenina del Renacimiento.

VITTORIA COLONNA

De las princesas italianas fue ella la más gloriosa; en la época de la erudición femenina fue ella la más erudita. Su ingenio, su belleza, su piedad, su virtud, su poesía y su encantadora figura constituyeron el intermianble comentario del mundo renacentista. Fue llamada la "Divina".

A los 4 años fue la prometida del marqués de Pescara y a los 19 años se celebraron sus bodas. Entre sus obsequios nupciales al esposo figura una cama de satén granate, tafetán azul con borde de oro y cojines rojos con flecos dorados. El la obsequió con cruces de dia-

MAX FACTOR HOLLYWOOD

Polvo Facial

en
Armonía
de Colores

EVELYN KEYES

La Estrella de Columbia



El Polvo Facial preferido por las más 'glamorous' estrellas del cine. ¡Pruébelo! Le encantarán los atractivos tonos en armonía de color con el de su tez... la finura y aterciopelada suavidad que imparte a su cutis.



Max Factor
HOLLYWOOD

DE VENTA EN LAS TIENDAS PRINCIPALES

mantes, cadenas de oro, trajes extravagantes de satín, terciopelo, brocado, casi todos de tonos escarlata con bordados de oro.

Bailaba con gracia y elegancia pero de 35 años su vida feliz terminó repentinamente al morir su marido. Fue viuda y se entregó al dolor en medio de guirnaldas brillantes de sonetos perfectos, los que ella hacía circular a medida que iban siendo escritos, en toda Europa. Durante 22 años sólo se vistió de terciopelo negro, trajes soberbios e idénticamente confeccionados.

Sus recibos en las mañanas de los domingos, entre los limoneros y los laureles de su arboleda monacal de Roma, fueron famosos.

A los 48 años conoció a Miguel Angel y una pasión amorosa, instantánea e intelectual se expresó por medio de sonetos y pinturas. Repentinamente su vida quedó hecha ruinas y la Inquisición la declaró sospechosa. Vagó sola durante algún tiempo lejos de Italia. Toda Europa lloró su muerte. Viva fue la Egeria del Renacimiento, muerta, una magnífica leyenda.

LUCREZIA BORGIA

Lucrezia Borgia fue la víctima dócil de los crímenes de su padre y de su hermano. La leyenda nos la describe vestida de escarlata, llevando un poco de veneno en una mano elegantemente enguantada, y un puñal en actitud de abandono en la otra. La historia hoy día la justifica.

Fue una de las mujeres más bellas del Renacimiento, una prince-

sa que se movía en un mundo de enanos, ogros y príncipes románticos.

Algo estúpida y escéptica resbalaba su silueta en zapatillas de terciopelo bordadas de oro por cenagales de sangre.

Su vida fue típicamente renacentista: a los doce años escribió versos en español, francés, italiano, griego y latín; poseía más tierras que cualquiera otra dama de Europa con excepción de Isabel la de Colón e intervenía en los negocios oficiales de la corte papal.

Su cabalgata nupcial incluyó mil jinetes, 200 carruajes, 150 mulas y un sinnúmero de vehículos transportaron su trousseau históricamente notable y costoso.

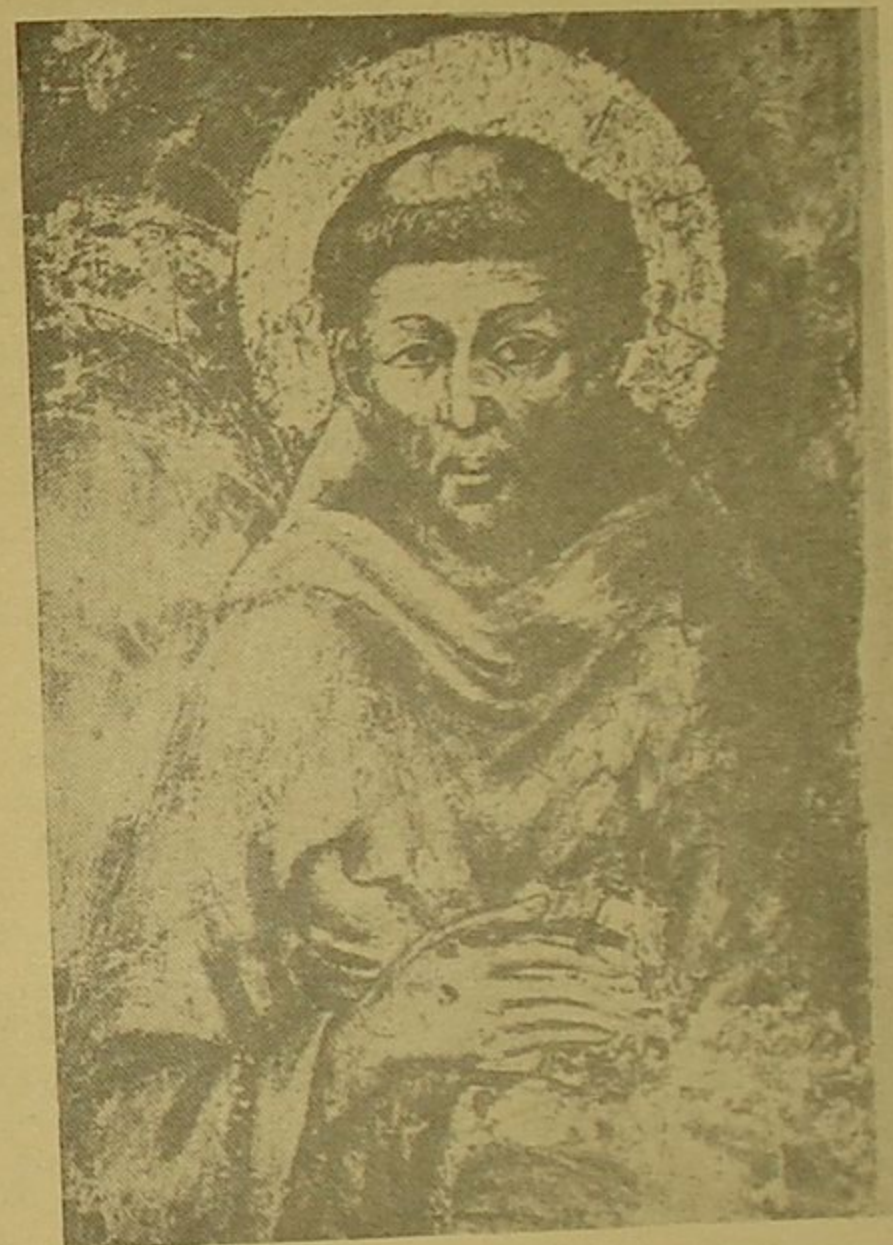
Su viaje de bodas duró un mes, y como era la costumbre de las novias renacentistas, fue en invierno; sin embargo, durante doce horas, la comitiva se detuvo para la dama darse un shampoo y arreglar su cabello en cascadas de bucles. Su entrada oficial en Ferrara la hizo vestida de terciopelo negro, mangas anchas bordadas de oro, capa decorada de armiño, redecilla de oro con diamantes sobre su cabeza y al cuello una pesada cadena de perlas y rubíes.

Como duquesa de Ferrara llevó una vida inmaculada durante 20 años. Tuvo cinco hijos, pero su tiempo lo dedicaba al lujo y a la coquetería.

De 39 años murió la dama más maligna del Renacimiento.

Angela Villa de Toro

San Francisco de Asís



VERDADERO RETRATO DEL SANTO. (Pintura de Giotto).

Nos presenta la historia a San Francisco de Asís como modelo y representante de la sinceridad y de la paz. Su figura sencilla deco-

EL COLOMBIANO

30 años al servicio de la Religión, la Patria y la Familia, hacen de "EL COLOMBIANO" de Medellín el más firme baluarte de esas instituciones.

TELEFONO 19640.

LA PALMERA

(CONTRAMARCA ESCOBAR)

Esta es la marca del aceite de higuera para lámparas, que goza de mayor crédito por su mucho rendimiento y pureza absoluta.

DESPACHO A DOMICILIO.

Teléfono 134-92.

FABRICA DE PRODUCTOS OLEIFEROS

ra el mundo místico y el mundo estético, el mundo de las letras y el mundo social, y va creciendo a medida que su obra es acogida con carácter de universal. Imposible sería en un corto trabajo recopilar toda esa vasta obra de reformador y de sociólogo, de fundador de órdenes monásticas y seculares y de inspirador de grandes y universales indulgencias. Tampoco cabría narrar su vida, llena toda, desde su nacimiento, de esos sucesos extraños que marcan el sendero del genio. Por eso quiero sólo recordar al poeta que a todos nos es familiar. Tanto se han preocupado la historia y la ciencia, el arte y la filosofía de este hombre extraordinario, que tal vez no hay persona en el mundo que no guarde en su memoria alguna leyenda franciscana.

San Francisco heredó de su madre el temperamento sensible y delicado; y en este terreno, tan impropio para una firme y ardua labor, se llevó a cabo la obra del genio, constante y orientada hacia un fin, siempre sellando esa obra con el sello de aquel dulce temperamento de poeta.

En su juventud fue el trovador alegre que alborotaba la pequeña villa de Asís. Dice la Condesa de Pardo Bazán que no estando prendado de mujer alguna y siendo demasiado idealista para enredarse sin amor en torpes lazos, prefería al galanteo, las bulliciosas juntas de los mancebos, sus amigos, y que en concierto con ellos recorría las calles en festivo y báquico cantar. Más tarde, cuando por causa de las luchas entre Güelfos y Gibelinos, llegó a ser prisionero político, divertía a sus compañeros de prisión con bellas y pacíficas trovas hechas en la lengua de los provenza-

les que él había aprendido en sus viajes a Francia, porque nunca depuso la contemplación de la belleza ante ninguna otra causa, y las injustas luchas de la vida en nada menguaron aquella serena perso-

Con el correr del tiempo este espíritu se acrisola y se eleva hasta regiones no ideadas por ningún otro soñador, porque encontró la Belleza Suprema en todas las cosas y la gustó en sus íntimos coloquios con Dios. Y contrastando con el espíritu de la época que buscaba sirenas en las aguas, ninfas en las corolas de las flores y signos en los astros, la simplicidad de su alma vibró al unísono con toda la belleza creada; y la Naturalaleza surgió purificada de su mente con el sencillo título de Hermana; porque encontró su castidad copiada en la castidad de la Hermana Agua y su fuerza de amor y su a-

NO ARRIESGUE SUS ECONOMIAS

*Un lote para edificar
es siempre una
inversión segura*

Consúltenos

SEGUROS

**Y URBANIZACION
en liquidación**

*Edificio Henry
Parque de Berrío*

legría en la fuerza y en la alegría del Hermano Fuego, y el anhelo de darse en la generosa fecundidad de la Hermana Tierra. Y esta dulce fraternidad vivida con sentida y honda convicción prestó a su persona una tal atracción hacia los seres, que los irracionales se mostraron sensibles al apremio del Santo; y nos cuenta la historia que el lobo de Gubio se hizo obediente a su mandato; que las aves del cielo bajaron a oír su predicación; que el cuervo le recordaba con sus graznidos sus horas de oración, cuidando de retardarlas cuando el Santo enfermaba; y que las hormigas huyeron avergonzadas cuando San Francisco, en un rasgo que nos hace sentirlo más humano, las reprendió por ahorronas y desconfiadas de la misericordia de Dios. Altísima doctrina de amor, que al llegar a los hombres no se contenta con el sacrificio en favor de la humanidad, ni tolera que se confunda

al hombre con el instrumento para hacer el bien, porque el amor del Hermano exige personificación, conocimiento y compenetración de los corazones para llevarles la alegría. Todos los que a su lado la practicaron consiguieron la sabiduría y la paz. Por eso de cada uno de sus hermanos nos guarda la historia alguna bella anécdota: Fraile indocto era llamado Fray Gil y son hombres doctos los que recopilaron las historias que de él Francia, fue a visitarlo atraído por la fama de su santidad. El lo recibió con un estrecho abrazo en la puerta del convento; y cuando San Francisco, llevado de aquella grata cortesía que desde joven le fue característica, lo reprendió por no haber tenido más derroche de hospitalidad con huésped tan ilustre, él le contestó: "Qué más podía yo darle, padre mío? Yo conocí su alma y él la mía". El Papa Gregorio IX le preguntó un día: **Hermano**

Nos encargamos de

diseñarle y ejecutarle su instalación eléctrica de la manera más eficiente.

Consúltenos sin compromiso de su parte.

Almacén Luz

Hijos de Ricardo Greiffenstein & Cia.

Teléfono 123-00

Gil: qué debo hacer mientras dure la vida? —Conservar, Padre Santo, muy claros los ojos del espíritu, le respondió; el derecho para contemplar las cosas del cielo y la per-

Y continúa esta influencia del poeta genial y llega hasta las letras y las artes; y el idioma italiano se renueva y embellece, y surgen, del genio de Fray Jacopone, el inmortal Stabat Mater de la Cruz y el no menos hermoso del pesebre, y el Dies Irae del genio de Fray Tomás de Celano. Y la oratoria rompe sus ampulosas formas y el molde donde la tenía aprisionada la retórica; y entre la admiración de los hombres de letras, las multitudes se enloquecen oyendo la oratoria llana, personal y sincera de los frailes, a quienes San Francisco había ordenado en el capítulo IX de su regla: "En la predicación que hacen sean examinadas y castas sus palabras a provecho y edificación del pueblo anunciándoles los vicios y virtudes, pena y gloria, con brevedad de sermón, porque palabra abreviada hizo el Señor sobre la tierra"; y el mundo entero adopta esa forma de oratoria.

Por eso los hombres han buscado un poema escrito por la misma pluma del Santo, y encontrando en el hermoso himno De Frate Sole

rasgos de su espontánea sencillez y de su acendrado espíritu poético, se lo han atribuido; y así lo afirman San Bernardino de Sena, Cantú, Ozanan, Castelar y muchos otros, pero persona de la autoridad de Menéndez y Pelayo lo pone en duda en su discurso de recepción a la Academia Española.

También se le atribuyen los dos himnos franciscanos In Foco y Amor de Caritate. In Foco es una poesía caballeresca llena de fuerza poética, y Amor de Caritate es de forma muy perfecta y tiene bellos diálogos filosóficos.

De Frate Sole es el único que está de acuerdo con el espíritu de San Francisco y con el idioma virgen de la época, pero algunos autores afirman que los otros himnos perdieron el sello que los identificaba con el Santo al ser reformados muchos años más tarde. Lo que sí nos guarda la historia como absolutamente auténtico de San Francisco es La Parábola de la Perfecta Alegría. Las Florecillas nos la narran tal como salió de sus labios. Es un momento de inspiración del Santo en el cual brotó del genio con gran fuerza y viveza de expresión toda la filosofía franciscana del desasimiento por el amor que más

PASA A LA PAGINA 6780

ARTICULOS PARA REGALO

Salón Oriental

TELEFONO 129-55



DISUELVE Y ELIMINA EL ACIDO URICO

URBOSANTINA

NORMALIZA HIGADO Y RIÑONES

MEJORA LA DIGESTION

Experts

Mística

*Cuando pienso en la vida, a veces siento
que el mundo sólo sinsabores deja;
y creo oír la voz que me aconseja
dirigir hacia Dios mi pensamiento.*

*Y anhelo entre los muros de un convento,
tras una antigua y oxidada reja,
ver que de mí la juventud se aleja
sin lanzar ni un reproche ni un lamento.*

*Mi cabello esconder bajo la toca,
y mis ensueños de ambición más loca
borrarlos de mi mente de algún modo;*

*cubrir mi rostro con espeso velo,
y por ganar y merecer el cielo,
orar, sufrir y perdonarlo todo.*

ISABEL LLERAS RESTREPO

— El Verso —

San Francisco y las aves

*San Francisco de Asís estaba un día
sobre un enorme tronco recostado,
predicando a las aves, que a su lado,
eran como una blanca letanía.*

*Hermanas avecillas, les decía,
alabad al Señor Crucificado,
él es vuestro Creador, todo os lo ha dado,
hermanas, alabadle, repetía.*

*En silencio las aves le escucharon:
el Santo las bendijo, y elevaron
a un tiempo sus cantares y su vuelo;*

*después se dispersaron en bandadas,
y formaron sus alas desplegadas
una gran cruz de plumas sobre el cielo.*

ISABEL LLERAS RESTREPO

VIENE DE LA PAGINA 6776

tarde había de ser expuesta magistralmente por Scotto. Este bello poema canta al mismo tiempo la alegría del renunciamento, el amor a la vida, la grandeza de hacer el bien y la belleza de todos los secretos de la creación. Las Florecillas nos dicen claramente que San Francisco no hablaba sino que gritaba y que Fray León que lo escuchaba se quedó maravillado.

Para conseguir esta perfecta alegría, fruto de la negación de sí mismo y para reformar las costumbres de la época, pervertidas por el sensualismo y por la tiranía de la forma, el Santo de Umbría extremó la penitencia; mas también quiso sellar con el sello de aquel dulce temperamento de poeta, el aniquilamiento voluntario. Cuentan las crónicas que pocos años antes de morir, los médicos de la época decidieron quemar a sangre fría sus pupilas, creyendo así detener una grave enfermedad que padecía. El recibió con gran alegría la noticia; y el día de la horrible tragedia, de pie, ante el hierro can-



Se convencerá de que es la más deliciosa combinación de dulces y frutas.

Frente Portón Palacio Municipal por Carabobo.

dente, instrumento de su suplicio, le habló de esta manera: "Hermano Fuego: Dios os hizo bello, poderoso y útil. Yo os ruego que seais cortés conmigo". Y a la hora de la muerte, en presencia de su cuerpo macerado por el sufrimiento, recordando tal vez que un día había sido hermoso, "pidió perdón al cuerpo del mal que había necesitado hacerle en beneficio del espíritu".

Inés Escobar de Villa

CONOCIMIENTOS UTILES

Leche de almendras para refrescar la piel

Macháquense en un mortero dos onzas de almendras dulces mondadas, y dos onzas de azúcar con un poquito de agua, hasta obtener una pasta fina, que se disuelve en un litro de agua, se pasa por un tamiz y se perfuma con un poquito de agua de Colonia.

Ha comido usted algo más delicado y nutritivo que Pastel de Gloria?

Para un pastel verdaderamente bien preparado, ningún nombre mejor traído.

Encárguelo de cualquier tamaño a

PANADERIA IMPERIAL
Teléfono 129-15

Un héroe de la dura cerviz

Tomado del libro "Almas Rudas", de Efe Gómez. la hora de la muerte—el autor de *María*.

—Esto es una insolencia, ¡cara... te! y no me he de apejar en ninguna parte. Para algo me sacan contribución de caminos estos ladrones—decía don Pedro, el jinete delantero, un hombre alto, corpulento, de rostro sanguíneo, pelo apretado y frente estrecha, bajo cuyas cejas tercas se revolían dos ojos coléricos, y a quien sus amigos llamaban, de lejos, don Pedrón. Y cuando don Pedrón decía una cosa, la cumplía. Era el primer cabeciduro, el dura-cerviz número uno. Una vez se le propuso averiguar la edad de todas las mulas que pasaban por el frente de su casa, una posada del camino de Me-

HIPODROMO DE SAN FERNANDO

EL PRIMERO EN COLOMBIA POR

Sus elegantes y amplias tribunas,
Por su pista,
Por su numerosa y selecta caballada,
Por lo valioso de sus apuestas mutuas,
Por sus grandes dividendos.

En donde mejor se pasa la tarde del domingo.

dellín a Manizales. Instalóse en un taburete, en el corredor. Toda recua que pasaba la detenía, y mula llegó *La Vaca* de don Pedro y se detuvo. Arrebató el freno a su jinete, tendió el cuello, y bajando las narices al lodazal, lo olfateó dando un resoplido. Muy hondo debió de sentirlo, porque parando las orejas, y recogiendo toda, retrocedió, dando una vuelta rápida. El jinete, lleno de ira, recogió las riendas con viveza, dando tal tirón, que le hizo abrir desmesuradamente la boca, quebrándole las quijadas, y hundiéndole las espuelas con violencia tal, que el pobre bruto, ciego de dolor, se botó al pantano. Y cayó como clavado. Parecía que lo tiraban de abajo. Sobre todo las manos no las podía mover. Al fin pudo sacar las patas, y, alzándolas, ¡pst!, botó al jinete por las orejas. Y allá fue a dar sobre el lodo, donde empezó a patear como mosca cogida en miel espesa.

Los compañeros lo miraban desde la orilla, sin poderlo valer. El pobre señor batallaba atascado. Al querer afirmar una pierna, pisaba el zamarro de la otra y se iba de costado. Tendía entonces la mano correspondiente para apoyarse, a mula, quieras que no, les abría la boca y les veía el postrero. Pues tanto hizo y perseveró que las mulas acabaron por conocerlo, y al llegar junto a él se detenían, alzaban la cabeza, y arremangando la trompa, le enseñaban los dientes, y luego seguían.

Figúrense si un hombre de ese temple había de ceder, apeándose.

Y sus compañeros temblaban por él. Que bien podía atascarse, desnucarse en ese camino infernal, pero lo que es apearse, una vez que había dicho que no lo haría, no ha-

bía ni riesgo, pues.

Más de diez veces había pasado, los dientes apretados y los ojos fulminando, por fruncideros y fangales, tieso sobre su mula—una troteña blanca, alta, huesuda, barrigona, a la cual la gente llamaba *La Vaca*—mientras sus compañeros, echando pie a tierra, dejaban ir por delante sus caballerías.

Pero llegaron a un barrizal enorme, de lodo adherente, sembrado de charcos, de espinazos ondeados que semejabán olas, un verdadero mar rojo. Al borde del cual y se le iba el brazo hasta el hombro. Y a todas estas, la mula, que estaba en las mismas, le echaba encima una lluvia de pringues. Al fin logró, prendido de una raíz, salir a un barranco. Tenía barro en el seno, en la nuca, en los bolsillos, en la barba, entre las orejas, entre la boca, en la cabeza, en los ojos, hasta en la hiel.

Empezó por limpiarse una mano con la otra, haciendo pelotas; luego, a botar lodo de la boca, con grandes muecas semejantes a cuando se abre, para limpiarla, una molleja de gallina; luego, a escupir pequeños fragmentos de tierra, y después saliva sucia. ¿Qué iba a salir en seguida por esa boca?

Los compañeros estaban consternados. Sabían que de todo era capaz ese hombre violento: de matar la mula, de matarse él mismo, de cualquier barbaridad. Y el gran peligro estaba en que, llevado por la ira en ese momento de arrebató, lo dijera, pues ya no habría modo de hacerlo volver atrás.

De pronto temblaron todos. Hasta la mula atascada se quedó quietecita. Don Pedro, con su voz ronca y poderosa, enronquecida aún

San Agatón

Para LETRAS Y ENCAJES

A D. Enrique Echavarría.

Ahora que la palabra MAMATOCO está de actualidad y que millares de veces la cita la prensa diariamente y que por radio se oye a cada paso, quiero también escribir algo de historia en relación con el pequeño pueblecito del Departamento del Magdalena, situado en una de las estribaciones de la Sierra Nevada de Santa Marta, a poca distancia de la quinta que fue propiedad del rico español D. Joaquín de Mier y donde el Libertador Bolívar pasó sus últimos días.

Pocós son los turistas que al visitar la Quinta de San Pedro Alejandrino, completan su paseo con un viaje a Mamatoco para conocer la antigua población y entrar al templo de donde salió el Santo Viático para el padre de la patria el 16 de diciembre de 1830 y en el cual se adoró de la manera más reverente y original la imagen de SAN AGATON, desde tiempos remotísimos.

En una excursión que hice por el mar, acompañado de unos viejos y negros pescadores, en una peligrosísima canoa que casi se iba a

pique cuando la acariciaban las olas, oía que los negros frecuentemente invocaban a San Agatón. Este santo era para mí muy extraño porque jamás lo había oído mencionar y me entró curiosidad por saber su historia. Los viejos pescadores se manifestaron asombrados de que yo no supiera a quién se referían cuando con tanta fe imploraban su protección y hasta me consideraron como ignorante y descreído.

El más viejo de los pescadores me contó la tradición que conservan los habitantes de aquella región y que a grandes rasgos es la siguiente:

Existía en la antiquísima iglesia de Mamatoco una rara imagen de un personaje que vestía una humilde capa y ostentaba un sombrero como por aquí decimos: a la pedrada. A esta imagen se le tenía una fe ciega; se la hacían grandes fiestas y a ellas acudían las gentes de la Goajira, los indios motilones y los habitantes de la Sierra Nevada, fuera de muchísimos curiosos y venteros de toda la costa del Océano Atlántico, desde la bahía de Santa Marta hasta el lago de Maracaibo. Era la efigie de SAN AGATON. Anualmente se celebra-

más por la cólera, gritó a sus compañeros:

—¡Un cuchillo! ¡Un cuchillo!

Estos se miraron desolados.

Uno de ellos, que llevaba uno al cinto, se volteó con mañita para ocultarlo.

—¡Un cuchillo!—volvió a tronar don Pedro.

—Pero, por Dios, don Pedrito—se atrevió a decir uno con voz suplicante—; usted cuchillo para qué?

Entonces él, sacudiéndose como un león, y con voz que parecía un rugido, contestó:

—Pa raspame!

Efe Gómez

ban los festivales de San Agatón y todos los concurrentes traían ofrendas para el santo patrono. La imagen era sacada en andas del templo y con ella daban varias vueltas al pueblo, deteniéndose en las esquinas mientras los acompañantes de la procesión se tomaban sus tragos en cada tienda. Como la procesión marchaba muy despacio, los devotos peregrinos creían que era que el santo los aguardaba mientras se tomaban los traguitos. En cada esquina se iban remudando los portadores de las andas y ninguna persona del pueblo se quería quedar sin haber tenido la imagen siquiera un momento sobre sus hombros, lo que consideraban como grave falta.

Como la procesión duraba bastante rato, había tiempo suficiente para que la mayor parte de los acompañantes con las repetidas libaciones se pusieran un poco alegres. Al regresar al atrio de la iglesia, la multitud se detenía y

entonaba en coro los más hermosos cánticos compuestos por los poetas de la región y dedicados al santo que ellos consideraban como "íntimo amigo de Dios". Al rededor de la imagen comenzaban a desfilar las parejas de baile, haciendo genuflexiones ridículas como las que practican los que bailan "conga". Los que cargaban la imagen también comenzaban a bailar y trataban de acompasar las danzas. Así permanecían hasta que los rendía el cansancio y entonces volvían a colocar la imagen con todo respeto en su respectivo nicho. La manifestación se disolvía dentro del mayor orden y todos regresaban a sus casas con la satisfacción de haber cumplido con el deber de practicar los rituales de la tradición.

Las fiestas de San Agatón en Mamatoco eran famosas y se celebraron hasta el año de 1931. Pero una alta autoridad eclesiástica con la mejor intención quiso variar aquellas costumbres primitivas. En-



PAÑOS
Santa Fé
Mejores
que muchos importados!
BONITOS-DURABLES-DE PURA LANA

cargó a Barcelona una preciosa imagen representando un Papa de cuerpo entero con dos angelitos a los lados, mostrándole el uno una cruz y el otro como ofreciéndole una mitra; al pie un letrado que dice: "SAN AGATON RUEGA POR MAMATOCO".

El 12 de junio de 1932 se bendijo la imagen y se hicieron las fiestas con toda solemnidad, conforme los ritos católicos y se entronizó como el verdadero Patrono de Mamatoco. El público no miró con buenos ojos el cambio y como durante las fiestas desapareció la antigua imagen, todos protestaron y no han tenido fe en la nueva ni volvieron a celebrar las acostumbradas fiestas. El antiguo San Agatón continúa perdido y no se ha podido saber su paradero. Sería destruido? Como lo narrado no me consta, digo también como los italianos: "Se non é vero, é ben trovato".

Habiéndome interesado la historia de San Agatón, santo que por aquí se desconoce, me propuse buscar datos y después de mucho buscar y leer, encontré los siguientes:

Desde la Mitología encontramos a AGATON, como hijo de Priamo y hermano de Héctor. Protector de los agoreros. (Me he preguntado, ¿sería éste el que adoraban en Mamatoco?)

AGATON o Agatión, también

fue un gigante ateniense de formas colosales y hercúneas; vivió en tiempo del Emperador Adriano.

AGATON fue igualmente un poeta griego contemporáneo de Platón.

Hubo un AGATON músico que dio lugar al proverbio: "las canciones de Agatón".

AGATON fue además un filósofo pitagórico, amigo del Rey de Lacedemonia Arquelaos. Vivió 398 años antes de J. C.

AGATON fue también uno de los capitanes de Alejandro, que se distinguió por sus crueldades.

AGATON, diácono y bibliotecario, segundo Canciller del Sexto Concilio de Constantinopla, celebrado el año 680 contra los monotelistas.

Por último, se encuentra el Santo que fue Papa y cuya historia es la siguiente:

SAN AGATON, de Reggio, en la Magna Grecia. Papa siciliano por nacimiento. Fue elegido el año 679 y murió el año 682. Fue el primero que dejó de pagar a los Emperadores el tributo a que cada uno estaba obligado por la elección. A cambio de esa exención que obtuvo del Emperador Constantino, éste exigió, según otra costumbre, que el nuevo Papa no fuera consagrado sino cuando el Emperador confirmara la elección. Este Papa, nacido en Palermo, esclarecido en san-

SEÑORA:

SI A USTED LE INTERESA LA REVISTA
LETRAS Y ENCAJES

PUEDEN CONSEGUIRLA EN EL

SALON ROSA

PAÑUELOS
SALON ROSA

tividad y doctrina, murió en paz. Su fiesta se celebra el 10 de enero.

Inexplicablemente es desconocido este santo, ya que fuera del Papa de que hablamos, hubo tres santos más con el mismo nombre: AGATON, Exorcista, santo mártir quemado en una hoguera. Su fecha es el 14 de febrero.

AGATON, Santo Mártir - 5 de julio, y

AGATON, en Alejandría; el triunfo de este santo, militar, contra el cual, en la persecución de Dacio, por haber reprendido a unas personas que ultrajaban los cadáveres de los Mártires, se levantó repentinamente una gran gritería del populacho; de modo que, llevado ante el Juez y perseverando en la confesión de Cristo, fue condenado a pena capital en pago de su piadosa conducta.

Es bueno tener presentes estos datos para no extrañar cuando se viaje por los alrededores de la Sierra Nevada o por el pueblecito de Mamatoco, donde todavía hay personas que veneran a SAN AGATON y lo invocan con respeto y devoción.

A cuál de todos los AGATONES mencionados atrás se referirán al implorar su protección? Por qué por aquí no se establece la devoción a un santo tan milagroso y conocido en la Costa Atlántica?

E. Uribe Uribe

Octubre, 1943.



Piel irritada por desodorantes inferiores

ARRID es una crema blanca, inocua, no irrita

SUPRIMA LAS MANCHAS DESAGRADABLES EN LAS MANGAS

CON LA DELICADA NUEVA CREMA QUE NO IRRITA

¡No busque que hablen mal de usted! Las manchas de sudor en las mangas del vestido son imperdonables, especialmente cuando se pueden evitar tan fácil y eficazmente.

ARRID, la nueva crema desodorante, mantiene las axilas secas, y evita el olor debajo de los brazos. ARRID es inocua y digna de confianza, y ofrece estas cinco ventajas:

1. No irrita la piel.
2. No daña ni aun los vestidos más delicados.
3. Evita las manchas ofensivas en las mangas y espalda del vestido.
4. Su efecto es duradero. Evita el olor del sudor. Tiene una delicada fragancia.
5. Tiene una fina textura. Es blanquísima, sin grasa, no mancha, desaparece al instante. En extremo económica.

35¢ y 75¢.

G.E.F. 691



Croniquillas

DON MIGUEL ANTONIO CARO

Cerebro, criterio y sentimiento de su patria, se ha definido por autorizados voceros la personalidad de D. Miguel Antonio Caro, cuyo primer centenario de su natalicio celebró la república el 10 de noviembre del año en curso. Y es todavía limitada aquella apreciación, por cuanto el señor Caro abarcó como patria indivisible la América Hispana, unida por la lengua, la religión y la comunidad de orígenes y destinos engarzadas sus diversas nacionalidades con el tronco materno de la España, heredera a su turno de la latinidad y el cristianismo. Su vasta mentalidad se espacia en la contemplación de aquel inmenso panorama que hoy aspira a resucitar urgido por las amenazas de desintegración de un mundo convulsionado. Su corazón de poeta, cantó las glorias de su patria grande, encarnada en la majestuosa gloria de Bolívar y ese lauro inmarcesible de la Oda al genio, perdura como un bronce antiguo ennoblecido por el dolor y la melancolía del héroe que miraba su obra desconocida y desquiciada por la mediocridad y la ambición de caudillos.

Pensador, estadista, filósofo, poeta, a ninguno de sus pares cedió en majestad y grandeza de escritor; orador, su voz resuena en los hemiciclos parlamentarios como una admonición permanente a las generaciones actuales y su vida embellecida por el numen de sus genios tutelares es paradigma de nobleza y austeridad. La literatura universal se enriqueció con sus in-

imitables traducciones de Virgilio, Horacio, Tibulo y Catulo; de modernos, como Manzoni y Sully Prudhomme y en acentos renovados, la misma lengua de Lacio, le sirvió para entonar himnos cristianos. La historia la cultivó como el historiador clásico y sus pacientes investigaciones orientaron las mentes para apreciar debidamente la obra del misionero y el héroe castellano. La lengua materna la remozó y le fijó sus orígenes y linderos en empresas dignas de los mejores humanistas.

La república se ha honrado asociándose a esa efemérides, pues recuerda que la tradición de sus hombres perdura, alienta y sirve como estímulo a los que hoy aspiran a una patria mejor.

Nuestra Revista se asocia de corazón a los homenajes que con tan solemne motivo se han rendido a uno de los grandes hijos de Colombia.

ANTONIO LLANOS

Nuestra ciudad ha recibido y agasajado con esplendidez a los poetas que en este año la han visitado: Rafael Maya, Germán Pardo García, Antonio Llanos, Pablo Neruda y Jorge Artel. Este entusiasmo por los cantores líricos señala una vez, cómo Medellín, sede de industrias prósperas y de audaces capitanes de empresa, no descuida ni adormece su tradición de pueblo ideal y soñador.

Antonio Llanos ha sido el último en el tiempo en visitarnos, y en el Paraninfo de la Universidad de Antioquia dio un recital, al cual a-

cuadieron muchísimas personas a aplaudirlo efusivamente. Por nuestra parte rectificamos la apreciación que de Llanos teníamos, pues creímos que sólo la cuerda mística vibraba en su musa adolorida y que el sentimiento de su poesía era sólo imán de lo suprasensible y del misterio ulterior. Pero aprendimos oyéndolo que también oye el acompasado rumor de las constelaciones contemplando el cielo estrellado y las lontananzas de su tierra caucana a través de su paisaje eglógico renovando la gran tradición castellana de Bécquer y acercándose a Baudelaire cuando decía, "que el genio no es más que la infancia reencontrada a voluntad". Esta modalidad, declaró Llanos, fue el secreto de Proust que es toda obra del recuerdo en aquella aventura maravillosa que llamó: "En busca del tiempo perdido".

El poeta nos prometió muy pronto regreso a esta ciudad que lo admira y siente con él su alada inspiración cristiana.

EL PADRE ENRIQUE DIEZ
En bellísima edición dirigida

Señora:

Asegure Ud. sus joyas y los muebles de su casa, para que pueda dormir tranquila.

LUIS ECHAVARRIA P.

por él mismo, nos acaba de regalar el muy reverendo presbítero, padre Enrique Díez, su volumen de versos intitulado "Inspiración". Con verdadera fruición hemos ido leyendo sus variadas poesías que abarcan muy diversos temas: religiosos en que exalta su acendrado espíritu evangélico; sus descripciones en que alienta el soplo idílico del precioso vallecito que tuvo la suerte de verlo nacer; la cuerda patriótica de quien siente que no hay patria sin verdadera religión. La erudición y sobre todo su sentido musical del ritmo latino, denuncian un estudioso de la antigua literatura litúrgica de la Iglesia, renovada en los grandes cantores de la iglesia y donde se encuentra el germen de toda la métrica moderna. No nos extraña pues el dominio del padre Díez sobre tan variadas estrofas y combinaciones métricas como ostenta su libro, que guardaremos con unción y a cuyo autor hacemos llegar nuestra humilde voz, entre el coro de las muchas que han llegado de la república y de algunos países vecinos.

J. I. G.

¡SE IMPUSO EN LOS HOGARES!!

- por su amenidad,
- por su seriedad,
- por su honestidad,
- por su información,
- por su orientación católica,
- por su presentación.

SI AUN NO SE HA SUSCRITO,
PIDA SU SUSCRIPCIÓN AL

Teléfono 135-24
"EL PUEBLO"
Diario católico de los colombianos.
Medellín-Colombia.

¡Anita se casa!

¡Es linda... usa las Cremas Pond's!

Pasaje de una carta de Anita a una amiga:

Tom dice que tengo un cutis de alabastro — tú sabes que mi cutis se lo debo a Pond's, desde que tú....



Es natural que Anita se haya comprometido para casarse. ¡Es tan bonita! He aquí el cuidado diario de su cutis que la ayuda a ser tan atractiva:

1. Anita aplica crema Pond's a toda la cara y el cuello—a palmaditas para que el polvo y los afeites se ablanden—luego lo limpia.
2. Una nueva aplicación de crema Pond's, a manera de enjuague—y su cutis aparece más claro—las líneas no se notan, los poros parecen más finos.

Hágalo usted también. ¡Mire! ¿Acaso era su cutis antes tan suave y fresco? ¡No es extraño que tantas jóvenes que usan las Cremas Pond's hallen novio para casarse! Use Pond's todas las noches —y como limpieza durante el día. Todas las tiendas venden Pond's.

MRS. VANDERBILT PHELPS... LADY DIANA STUART WORTLEY...
Estas encantadoras damas de la sociedad usan la Crema Pond's.

2701-S

A Teresa Rengifo

AL CUMPLIR SUS QUINCE AÑOS.

Por atención de gentiles admiradoras de LETRAS Y ENCAJES en la ciudad de Cali, hemos recibido esta bella y sentida página del Dr. Armando Romero Lozano, para nuestra Revista. Agradecemos el envío.

La madrina Francisca—tu mamá Pacha—te ha regalado un fino y breve reloj. En el obsequio de esa vibrante maquinilla condensó ella el júbilo maternal con que ha celebrado el más florido aniversario de tu vida. ¿Pero no se ha propuesto algo más la madrina de todos al satisfacer uno de tus más puras ilusiones de niña? Los ancianos prudentes convierten en símbolos y consejos los actos que los demás ejecutan de modo superficial y frívolo.

Con las manecitas de tu reloj la mamá Pacha te ha escrito una lección muy sencilla y muy profunda como de persona para quien los años han sido como una invisible y copiosísima biblioteca de virtudes teologales, de frutos y dones del Paráclito Santo.

Y la lección de tu mejor maestra es que para tí han comenzado las horas ordenadas y fijas y han cesado las horas sueltas y vacías, ha comenzado el tiempo sustancioso y fecundo y ha terminado el período de primaverales tanteos en el cultivo de tu personalidad.

Se inicia pues, el curso de lectura corriente del ancho libro de la vida e insensiblemente has ido venciendo el silabario animado de las

primeras alegrías, de los primeros dolores, de las primeras angustias y afanes, de los primeros gustos y deleites.

El breve y fino reloj te hace un llamamiento a la concentración de tus intactas energías y a su mejor distribución y aprovechamiento. Ha llegado la hora de que tengas que repartir tus horas. Sólo te librarás del tedio y del fastidio, engendadores de murmuración, de vanidad y de envidia, repartiendo los prometedores minutos de cada jornada.

En cada una, debes ir señalando tus horas de piedad: horas para comunicarte de manera viva y fervorosa, no rutinaria y descuidada, con tu Padre Celestial que te dio por el dulce canal de tus progenitores la sangre que tiñe de inefable rubor tus mejillas, que te infundió el secreto de la sonrisa inmarcesible y la espontánea decisión con que desde luego cautivas a quien sólo espera de tus labios la voz efímera de las niñas mimadas.

Y tus horas de recuerdo: el culto de las horas vividas, de las horas amanecidas en alegría, de las horas corridas al amparo del mismo Recuerdo simbolizado en la casa que lleva su nombre, donde aprendiste a conocer todo lo que hay de calma, de sosiego y de placer inocente y vivificante de discreta generosidad y mesurada ternura en este valle de lágrimas y miserias.

Y tus horas de labor: de labor humilde y desinteresada, de labor emprendida para elevar el espíritu y combatir la enojosa holganza, de labor, sostenida y consciente, para

3 pasos para la BELLEZA

Helena Rubinstein, autoridad en belleza de fama mundial, quien ha dedicado su vida entera a la ciencia de la belleza, ha creado tres pasos sencillos a seguirse diariamente en su propia casa, para el cuidado de la belleza.

Millares de mujeres en todo el mundo lo hacen y ahora toca el turno a nuestras damas colombianas, de seguir estos tres pasos para la belleza, para satisfacer tres necesidades fundamentales de todo cutis: Limpieza minuciosa, aclararlo y tonificarlo.

Siga este tratamiento cuidadosamente todos los días, y se sentirá halagada por los resultados: su cutis se tornará bello, esplendoroso, lleno de encanto.

- 1—LIMPIESE el cutis minuciosamente con **PASTEURIZED FACE CREAM**. Aplíquese suavemente sobre todo el rostro, resbalando sus movimientos y evitando ajar la piel. Remuévase con paños o toallas para limpiar. Penetra los poros, removiendo todo vestigio de polvo, impurezas o maquillaje anterior.
- 2—ACLARE el cutis con **SKIN CLEARING CREAM**. Aplíquese luego de haberlo limpiado completamente, dejándola puesta de diez minutos a media hora. Reanima, aclara y refresca la piel, pres-tándole ese aspecto de delicada transparencia.
- 3—TONIFIQUE su cutis con **SKIN TONING LOTION**, luego de remover la crema para aclarar. Sature un pedazo de algodón y páselo suavemente sobre el rostro. Reafirma la piel, dejándola fresca y lozana.

Estos productos los encuentra Ud. en el Almacén contiguo a la Farmacia Blanca, donde existe también un consultorio y un salón de tratamientos faciales.

Notas biográficas

DE LA NOTABLE ARTISTA ANDREE DE GROOT, QUE ACTUALMENTE NOS VISITA Y QUE PRONTO HARA UNA EXPOSICION DE SUS OBRAS

Andrée de Groot Labbé de Sobocka, nació el 17 de agosto de 1908 en Manlay (COTE-d'OR) Francia. Su padre, capitán del ejército, tomó parte en la guerra de 1914 y en la de hoy.

Hizo sus estudios artísticos en Francia, en Polonia y otros países europeos, y obtuvo las siguientes recompensas:

Premio de bajo-relieve en Wilno, donde participó en la decoración al fresco de una iglesia moderna.

En Lille: Primer Premio de escultura. Primer Premio de retrato. Primer Premio de composición.

Alumna de la Escuela de Bellas Artes de París.

Alumna de la Grande-Chaumiere

efectuar la tarea que a todos atañe sin excusa y de labor tenaz y hasta ruda y fatigante para merecer el descanso reparador.

Y tus horas de amor: toda la beldad de tu sér, todos los arranques femeninos de tu juventud en germen te convidan al amor. Sin el amor es árido y violento el corazón del hombre. Sin el amor no se puede concebir el corazón de una mujer. Tus horas de amor, de amor sensato y previsorio, te enseñarán a comprender y a perdonar, te enseñarán la tremenda lección de sacrificio que aplica el único bálsamo eficaz a las heridas del mundo, te

para el grabado en cobre y croquis.

Alumna de la Academia de Bellas Artes en Montpellier, donde se llevó todos los primeros premios en el concurso de fin de año. A saber. 1er. premio de retrato, paisajes, composición, decoración, y Grand Premio Indivisible del desnudo.

Introducida por los maestros Maurice Denis y Georges Desvallieres para trabajar en el taller, bien conocido, Art. Sacré, donde estudió principalmente el fresco, la pintura mural y las vitrales de iglesia.

Ha tomado parte en diferentes Salones de Exposición en París, con los artistas franceses. En la Exposición Universal 1937, expuso una gran tela que tuvo excelente crítica, como se puede ver en los periódicos y revistas de ese año. Expuso en el Salon d'Autumne una tela, "Muchachita al Piano", que obtuvo una aceptación formi-

enseñarán a ser mujer completa, ya que no es mujer la que no sabe amar hasta el sacrificio.

Están sonando tenuemente las horas de tu reloj. Míra desde ahora la cara de tu reloj como se mira el terso espejillo en el estuche reservado para pulir y acomodar el rostro. Así debes afinar y arreglar tus obras y pensamientos a los reflejos indicadores de ese espejillo de tiempo. Míra con cuidado las horas de tu reloj: Desde hoy, ellas te dicen que quizás, sólo desde hoy, has comenzado a vivir.

Armando Romero Lozano

"El Recuerdo", 1943.

dable y el premio Papillon Bleu.

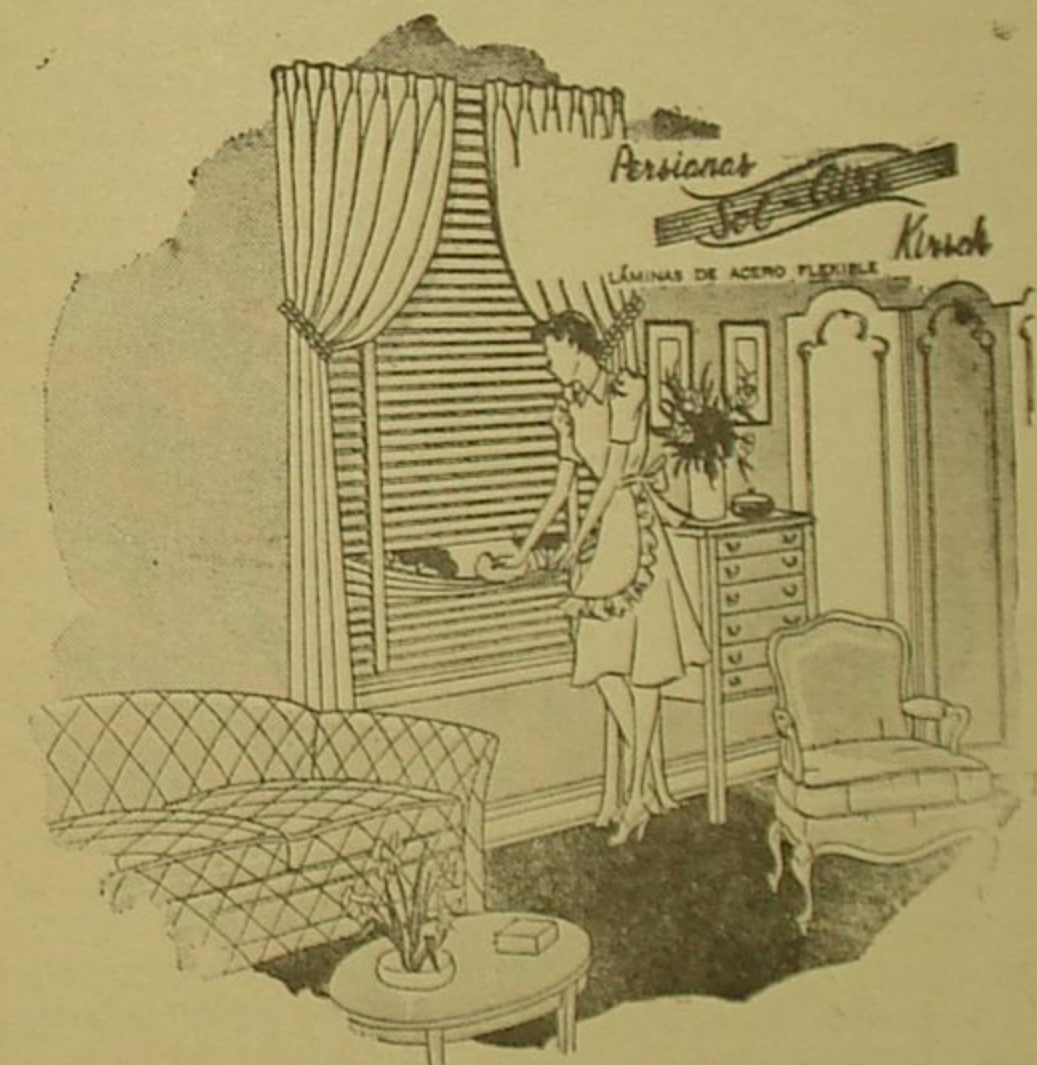
En esta época y más tarde, diferentes publicaciones francesas han mencionado sus obras, por ejemplo: "Les Cahiers d'Art Contemporain", donde algunas de sus obras son reproducidas, como: "Maman", "Reflexions sur le Passe" (Exposición Mundial de París, 1937); "Fillette au Piano" (Salón d'Autumne, 1937); "Une Tete de Christ" (email y cobre); "Fillette"; "Liseuse", etc.

En Holanda recibió un encargo oficial para decorar la sala de con-

ciertos de la K. R. E. O. (Emisora de la Radio Católica Holandesa.. Mereció excelente crítica, y esta obra fue reproducida e interpretada en las diferentes revistas y programas oficiales de la K. R. E. O.

Hizo dos tableros decorativos para el Santo Sacramento, en la iglesia de Heerlen. Para esta misma iglesia pintó, para la capilla del bautismo, con ocasión del bautizo de su primogénito, una gran tela: "Consagración del Recién Nacido a la Santa Virgen".

Tomó parte en la Exposición de



El confort moderno exige comodidad y elegancia. Por eso en cada habitación se requiere una Persiana KIRSCH. Infórmese de precios y acabados donde CARLOS I. MOLINA, fabricante y distribuidor.

TELEFONO 134-01.

NOTICULAS

Por Teresa Santamaría de González

"MIRAFLORES"

Con este simpático nombre, circula desde hace unos cuatro meses, el periódico que, la Asociación de Antiguas Alumnas del Colegio del Sagrado Corazón, dirige en esta ciudad.

Esta hoja periódica, si bien pequeña en su formato es profunda en su contenido. El número que tenemos a nuestra vista, está dedicado a Mater Admirabilis, advocación de María Santísima que rige los destinos espirituales del dicho establecimiento.

Felicitemos a las directoras y animadoras de "Miraflores" y les deseamos mucha prosperidad en su empresa periodística.

los Artistas Contemporáneos en Amsterdam, en el Museo de Rembrandt, y dejó una parte de sus obras a la Exposición de Utrecht que se debía inaugurar el 10 de mayo de 1940 (fecha de la invasión de Holanda). Ejecutó también múltiples vitrales de iglesia y esmaltes.

Cuando dejó su casa estaba terminando un tríptico "La Cruz Permanece", visión sobre la guerra civil de España, destinado para el próximo Salón d'Autumne, como también un gran "Angel Gabriel de l'Annunciación".

Escapada de Europa, después de una verdadera tragedia, es recibida con entusiasmo en Río de Janeiro, donde gracias a la colonia francesa, muy solidaria, y en particular gracias al Profesor Maurice Bié, ella de nuevo toma los pinceles y deja allá una importante

HONROSA CARTA

El gran poeta Rafael Maya, tiene para esta revista frases bondadosas, de aliento y felicitación. En carta reciente, fechada en Bogotá, nos dice lo siguiente, que nosotros consideramos como un estímulo a nuestra constante labor de varios años:

"Bogotá, octubre de 1943.

Señora doña Teresa Santamaría de González.—Medellín.

Muy distinguida señora y amiga:

He recibido varios números de LETRAS Y ENCAJES, entre ellos dos, en que se hace referencia a mis conferencias y a mi discurso de esa ciudad. Juzgo que sea Ud. la autora de tan benévolos comenta-

coleccion de retratos de la alta sociedad, como también algunos magníficos tipos de las calles de Río y una colección de croquis e impresiones. Realiza una obra de gran finura ejecutada sobre seda en la capilla de los Dominicanos de Santa Rosa de Lima que comprende: El frente del altar, El Velo del Santuario, y El Velo del Copón.

Obtuvo también en Río, el Segundo Premio en el Concurso Internacional de Maternidad.

En Curaçao pintó una serie de cuadros sobre tipos y paisajes del país, algunos retratos sobresalientes, y ante todo, cartones para los frescos destinados a los grandes muros de la iglesia de San Mateo, (tres tableros decorativos de 6,30 x 15). Por desgracia, debido a las condiciones actuales y a la falta de material, este trabajo no se pudo llevar a cabo.

rios, porque están hechos de mano maestra, en cuanto se refiere al estilo, y en cuanto a las apreciaciones de fondo, son generosos y muy gentiles. Muchas gracias, pues, por tan valiosos conceptos que vienen a acrecentar la admiración que siempre me ha despertado su talento. Ojalá no deje de enviarme su preciosa revista, que me trae tan gratos recuerdos de esa admirable tierra. Rafael Maya"

FERIA DE NAVIDAD

En los primeros días de este mes de noviembre, se verificó en el Salón Alcázar la Feria de Navidad, que las damas de la Acción Católica realizan anualmente con el objeto de allegar fondos para la construcción de habitaciones para familias pobres.

Variados y hermosos números se realizaron durante los días de la Feria. Hubo día de los Manjares de Nochebuena, la natilla y el buñuelo tuvieron su cetro en él. Las flores nuestras, variadas y lozanas, lucieron admirablemente arregladas en el día dedicado a ellas. El cafeto con sus granos rojos, sus flores y sus lustrosas hojas, decoró el salón y embelesó nuestros ojos y la bebida deleitó nuestros paladares.

Los trabajos de mano que las damas confeccionaron durante todo el año, fueron adquiridos rápidamente por el público que numeroso concurrió a esta simpática Feria de Navidad.

CARLO LITEN

En días pasados nos visitó el gran recitador belga Carlo Liten. Magnífica dicción, poesía bien escogida y buena mímica son las cualidades distintivas del señor Liten.

Varios recitales particulares y

públicos dio el artista belga. Y de él dijo Guillermo Valencia, quizá en su última carta, lo siguiente:

"En su jira cultural, humanitaria y patriótica, que realiza actualmente por las Repúblicas de América, hemos tenido la ocasión de conocer aquí el súbdito belga señor Liten. Labora él por la Cruz Roja de su país a cuyo servicio ha puesto sus eminentes dotes de actor dramático y de recitador admirable. Trátase de un artista de gran valía que domina el arte difícil de la declamación. Su pericia teatral lo habilita para dramatizar aquellas obras que sin ese recurso resultarían pálidas y sin emoción. Su repertorio es vastísimo y abarca todas las épocas de la literatura francesa universal. El ha sabido elevar a la categoría de creaciones piezas que al pasar por sus labios cobran un vigor y una brillantez que escapan a la simple lectura o

PASA A LA PAGINA 6798



CUIDO PARA GALLINAS

MOLINOS *La Granja*

El primer molino de piensos en Colombia
TELEFONO 14580
MEDELLIN

Regalos



PARA NAVIDAD *

En

LA

PRIMAVERA

SU ALMACEN PREFERIDO

Estamos para atenderlo en nuestro nuevo Almacén en Junín

LA COCINA

SALSA MAYONESA

Esta excelente salsa que se emplea en tantos platos de la buena cocina, se prepara poniendo en una taza cuatro yemas de huevos, una cucharada de mostaza en polvo, sal, pimienta y unas gotas de aceite, se revuelve despacio, y después se bate a prisa, y se le va incorporando por gotas o mejor dicho, un hilito continuo, aceite hasta echarle media botella. Se le añade el zumo de dos limones y antes de servirse se le mezcla un poco de vinagre. Si se desea guardar de un día para otro, se le mezcla, una vez terminada, una cucharadita de agua bien caliente, y se conserva en un sitio fresco.

SESOS A LA MAYONESA

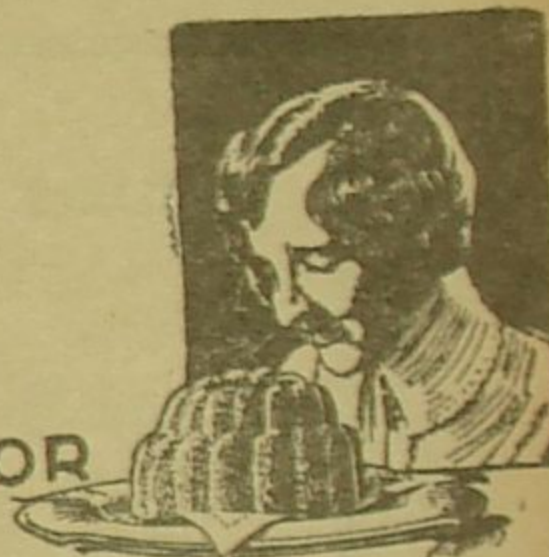
Una vez limpios y blanqueados los sesos, se pican un poco y se ponen en una cacerola con pequeñas lonjas de tocino, perejil y cebollas picados, hojas de laurel, unos pedacitos de la parte carnosa del limón, caldo, sal y pimienta, y se hace cocer a fuego suave durante una hora. Entonces se le coloca sobre lechugas arregladas en una fuente, se le mezclan tajadas de huevos duros, aceitunas deshuesadas, y encima se vierte salsa mayonesa y se adorna con perejil.

CAMARONES EN APURO

Cuando se le presenten de pronto amigos a comer, recuerde esta receta que le ayudará a salir de apuro presentando un plato delicioso, con un pote de camarones (tamaño pote de salmón) cuatro cucharadas de aceite de olivas fino, cinco cucharadas de polvo de pan,

salsa de tomates y pimienta picante. Friáanse los camarones en el aceite, agréguese el polvo de pan moviéndose, y espolvoréese con el molinillo de pimienta.

Si se quiere este plato de mejor presentación, sírvase en platos sobre hojas de lechugas.



OLOR

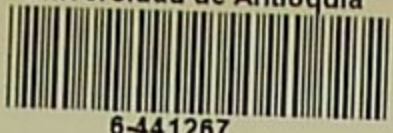
COLOR Y SABOR

La harina REINA es elaborada en un proceso nacional de exquisito sabor natural, sometida por procedimientos modernos a un riguroso tamizado antes de molerla.

Fabricada en Medellín, está libre de la contaminación de malos olores en los bodegas de los barcos y asegurada lo que es garantía de buen OLOR, COLOR y SABOR.

La REINA se hace preferentemente en la producción de agradables y deliciosos panes. Se consigue en ligeros paquetes de una y seis libras, primeramente alitadas y empaquetadas a máquina.





VIENE DE LA PAGINA 6795
a una declamación menos intensa. Escucharle es un placer inefable cuando se tiene oído educado a los matices de su fonética.

Su presencia arrogante e imponente agrega un nuevo atractivo a su figura caballeresca, a sus finas maneras y a la nobleza de su carácter. La obra en que viene empeñado es alta, generosa y altruista, como que atiende a una de las instituciones humanas que el mundo ha organizado: La Cruz Roja.

Este fiel hijo de la martirizada Bélgica merece el franco apoyo de quienes aspiran al vencimiento de la tiranía faraónica que amenaza el futuro de la humanidad. Hermosa misión de este artista que ha puesto en beneficio de su pueblo las grandes dotes que recibió del cielo y que él cultivó hasta dejar en quienes le escuchan y conocen una emoción inolvidable.

Popayán, mayo 1º de 1943.

Guillermo Valencia

Cada gragea
de



es un cañonazo
contra la gripa

Al comprar Griperol	Tubos de 6 grageas - \$020
exija siempre uno de es-	Fascos de 20 " \$060
tos envases originales:	Fascos de 40 " \$1.20

! Por higiene y para su seguridad !
nunca admita grageas sueltas.

PALISAZA
D. S. M. A. T. I. P.